Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28655721

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie den Einsatz von Steckfittings für Anwendungen, für die sie nicht geeignet sind, um Lecks oder andere Probleme zu vermeiden.	To avoid leaks or other problems, avoid using push-in fittings for applications for which they are not designed.	Pour éviter les fuites ou autres problèmes, évitez d'utiliser des raccords instantanés pour des applications pour lesquelles ils ne sont pas conçus.	Per evitare perdite o altri problemi, evitare di utilizzare raccordi automatici per applicazioni per le quali non sono progettati.	Om lekken of andere problemen te voorkomen, vermijd het gebruik van insteekfittingen voor toepassingen waarvoor ze niet zijn ontworpen.	Para evitar fugas u otros problemas, evite utilizar accesorios rápidos para aplicaciones para las que no están diseñados.	Abyste předešli netěsnostem nebo jiným problémům, nepoužívejte nástrčné fitinky pro aplikace, pro které nejsou určeny.	Kako biste izbjegli curenje ili druge probleme, izbjegavajte upotrebu fiting spojnica za primjene za koje nisu namijenjeni.	Da bi se izognili puščanju ali drugim težavam, se izogibajte uporabi vtičnih priključkov za aplikacije, za katere niso zasnovani.	A szivárgások és egyéb problémák elkerülése érdekében kerülje a betolható szerelvények használatát olyan alkalmazásokban, amelyekre nem tervezték.
Stellen Sie sicher, dass die Steckfittings mit den entsprechenden Rohren, Leitungen oder Schläuchen kompatibel sind und korrekt dimensioniert sind, um eine sichere und dichte Verbindung zu gewährleisten.	Make sure that the push-in fittings are compatible with the corresponding pipes, lines or hoses and are correctly sized to ensure a safe and tight connection.	Assurez-vous que les raccords instantanés sont compatibles avec le tuyau, le tuyau ou le tuyau approprié et sont correctement dimensionnés pour garantir une connexion sûre et étanche.	Assicurarsi che i raccordi a innesto siano compatibili con il tubo, il tubo o il tubo flessibile appropriati e siano dimensionati correttamente per garantire una connessione sicura e serrata.	Zorg ervoor dat de insteekfittingen compatibel zijn met de juiste buis, buis of slang en de juiste afmetingen hebben om een veilige en strakke verbinding te garanderen.	Asegúrese de que los accesorios a presión sean compatibles con la tubería, tubería o manguera adecuada y que tengan el tamaño correcto para garantizar una conexión segura y ajustada.	Ujistěte se, že nástrčné fitinky jsou kompatibilní s příslušnou trubkou, trubkou nebo hadicí a mají správnou velikost, aby bylo zajištěno bezpečné a těsné spojení.	Provjerite jesu li spojevi kompatibilni s odgovarajućom cijevi ili crijevom te jesu li odgovarajuće veličine kako bi se osigurao siguran i čvrst spoj.	Prepričajte se, da so vtisni priključki združljivi z ustrezno cevjo, cevjo ali cevjo in so pravilno dimenzionirani, da zagotovite varno in tesno povezavo.	Győződjön meg arról, hogy a tolószerelvények kompatibilisek a megfelelő csővel, csővel vagy tömlővel, és megfelelő méretűek a biztonságos és szoros csatlakozás érdekében.
Verwenden Sie bei Bedarf Adapter oder Übergangsstücke, um unterschiedliche Rohr- oder Schlauchgrößen miteinander zu verbinden.	If necessary, use adapters or transition pieces to connect different pipe or hose sizes.	Si nécessaire, utilisez des adaptateurs ou des pièces de transition pour connecter différentes tailles de tuyaux ou de flexibles.	Se necessario, utilizzare adattatori o pezzi di transizione per collegare insieme tubi o flessibili di diverse dimensioni.	Gebruik indien nodig adapters of overgangsstukken om verschillende leiding- of slangmaten met elkaar te verbinden.	Si es necesario, utilice adaptadores o piezas de transición para conectar diferentes tamaños de tuberías o mangueras.	Pokud je to nutné, použijte adaptéry nebo přechodové kusy pro vzájemné spojení trubek nebo hadic různých velikostí.	Ako je potrebno, upotrijebite adaptere ili prijelazne dijelove za spajanje različitih veličina cijevi ili crijeva.	Po potrebi uporabite adapterje ali prehodne dele, da skupaj povežete različne velikosti cevi.	Ha szükséges, használjon adaptereket vagy átmeneti darabokat a különböző méretű csövek vagy tömlők összekapcsolásához.
Beachten Sie die maximalen Druck- und Temperaturgrenzen der Steckfittings und stellen Sie sicher, dass sie nicht überschritten werden, um Schäden oder Leckagen zu verhindern.	Observe the maximum pressure and temperature limits of the push-in fittings and ensure that they are not exceeded to prevent damage or leakage.	Notez les limites maximales de pression et de température des raccords instantanés et assurez-vous qu'elles ne sont pas dépassées pour éviter tout dommage ou fuite.	Prendere nota dei limiti massimi di pressione e temperatura dei raccordi a innesto e assicurarsi che non vengano superati per evitare danni o perdite.	Let op de maximale druk- en temperatuurlimieten van de insteekfittingen en zorg ervoor dat deze niet worden overschreden om schade of lekkage te voorkomen.	Tenga en cuenta los límites máximos de presión y temperatura de los racores instantáneos y asegúrese de que no se superen para evitar daños o fugas.	Dbejte na maximální tlakové a teplotní limity nástrčných šroubení a zajistěte, aby nebyly překročeny, aby nedošlo k poškození nebo netěsnosti.	Zabilježite maksimalne granice tlaka i temperature spojnica i osigurajte da nisu prekoračene kako biste spriječili oštećenje ili curenje.	Upoštevajte mejne vrednosti najvišjega tlaka in temperature vtičnic in se prepričajte, da jih ne presežete, da preprečite poškodbe ali puščanje.	Ügyeljen a tolószerelvények maximális nyomás- és hőmérséklethatárára, és ügyeljen arra, hogy ezeket ne lépje túl a sérülések és szivárgások elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie den Einsatz von Steckfittings in Anwendungen, bei denen extreme Druck- oder Temperaturbedingungen auftreten können, es sei denn, sie sind dafür speziell ausgelegt.	Avoid using push-in fittings in applications where extreme pressure or temperature conditions may occur unless they are specifically designed for this purpose.	Évitez d'utiliser des raccords enfichables dans des applications où des conditions de pression ou de température extrêmes peuvent se produire, à moins qu'ils ne soient spécifiquement conçus à cet effet.	Evitare l'uso di raccordi a innesto in applicazioni in cui possono verificarsi condizioni estreme di pressione o temperatura, a meno che non siano specificatamente progettati per questo scopo.	Vermijd het gebruik van insteekfittingen in toepassingen waar extreme druk- of temperatuuromstandigheden kunnen optreden, tenzij ze specifiek voor dit doel zijn ontworpen.	Evite el uso de accesorios a presión en aplicaciones donde puedan ocurrir condiciones extremas de presión o temperatura, a menos que estén diseñados específicamente para este propósito.	Vyhněte se používání nástrčných fitinků v aplikacích, kde mohou nastat extrémní tlakové nebo teplotní podmínky, pokud nejsou speciálně navrženy pro tento účel.	Izbjegavajte korištenje fiting spojnica u primjenama gdje se mogu pojaviti ekstremni tlakovi ili temperaturni uvjeti, osim ako nisu posebno dizajnirani za tu svrhu.	Izogibajte se uporabi vtičnih priključkov v aplikacijah, kjer lahko pride do ekstremnega tlaka ali temperaturnih pogojev, razen če so posebej zasnovani za ta namen.	Kerülje a tolószerelvények használatát olyan alkalmazásokban, ahol szélsőséges nyomás- vagy hőmérsékleti viszonyok léphetnek fel, kivéve, ha azokat kifejezetten erre a célra tervezték.
Überprüfen Sie regelmäßig die Steckverbindungen auf Leckagen, Lockerungen oder andere Probleme und nehmen Sie bei Bedarf entsprechende Reparaturen oder Anpassungen vor.	Regularly check the connectors for leaks, loosening or other problems and make repairs or adjustments if necessary.	Vérifiez régulièrement les connecteurs pour détecter les fuites, le desserrage ou d'autres problèmes et effectuez les réparations ou les ajustements appropriés si nécessaire.	Controllare regolarmente i connettori per individuare eventuali perdite, allentamenti o altri problemi e, se necessario, apportare le opportune riparazioni o regolazioni.	Controleer de connectoren regelmatig op lekkage, losheid of andere problemen en voer indien nodig passende reparaties of aanpassingen uit.	Compruebe periódicamente los conectores en busca de fugas, holguras u otros problemas y realice las reparaciones o ajustes adecuados si es necesario.	Pravidelně kontrolujte, zda konektory netěsní, nejsou uvolněné nebo jiné problémy, a v případě potřeby proveďte příslušné opravy nebo seřízení.	Redovito provjeravajte konektore zbog propuštanja, labavosti ili drugih problema i izvršite odgovarajuće popravke ili podešavanja ako je potrebno.	Redno preverjajte priključke glede puščanja, ohlapnosti ali drugih težav in jih po potrebi ustrezno popravite ali prilagodite.	Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozók szivárgását, kilazulását vagy egyéb problémákat, és szükség esetén végezze el a megfelelő javításokat vagy beállításokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28655721

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die Exposition von Steckfittings gegenüber aggressiven Chemikalien, UV-Strahlung oder anderen schädlichen Umweltbedingungen, die ihre Integrität beeinträchtigen könnten.	Avoid exposing push-in fittings to harsh chemicals, UV radiation or other harmful environmental conditions that could compromise their integrity.	Évitez d'exposer les raccords enfichables à des produits chimiques agressifs, aux rayons UV ou à d'autres conditions environnementales nocives qui pourraient compromettre leur intégrité.	Evitare di esporre i raccordi a innesto a sostanze chimiche aggressive, radiazioni UV o altre condizioni ambientali dannose che potrebbero comprometterne l'integrità.	Vermijd blootstelling van insteekfittingen aan agressieve chemicaliën, UV-straling of andere schadelijke omgevingsomstandig heden die hun integriteit in gevaar kunnen brengen.	Evite exponer los racores instantáneos a productos químicos agresivos, radiación ultravioleta u otras condiciones ambientales nocivas que puedan comprometer su integridad.	Vyvarujte se vystavení nástrčných fitinků agresivním chemikáliím, UV záření nebo jiným škodlivým podmínkám prostředí, které by mohly narušit jejich integritu.	Izbjegavajte izlaganje fiting spojnica jakim kemikalijama, UV zračenju ili drugim štetnim uvjetima okoline koji bi mogli ugroziti njihov integritet.	Izogibajte se izpostavljanju vtičnih priključkov močnim kemikalijam, UV-sevanju ali drugim škodljivim okoljskim pogojem, ki bi lahko ogrozili njihovo celovitost.	Ne tegye ki a betolható szerelvényeket erős vegyszereknek, UV-sugárzásnak vagy egyéb káros környezeti feltételeknek, amelyek veszélyeztethetik azok integritását.
Schützen Sie die Steckverbindungen bei Bedarf mit geeigneten Abdeckungen oder Materialien vor äußeren Einflüssen.	If necessary, protect the plug connections from external influences with suitable covers or materials.	Si nécessaire, protégez les connecteurs des influences extérieures avec des couvercles ou des matériaux appropriés.	Se necessario, proteggere i collegamenti a spina dagli influssi esterni con coperture o materiali adeguati.	Bescherm indien nodig de stekkerverbindingen tegen invloeden van buitenaf met geschikte afdekkingen of materialen.	Si es necesario, proteja las conexiones enchufables de influencias externas con cubiertas o materiales adecuados.	V případě potřeby chraňte konektory před vnějšími vlivy vhodnými kryty nebo materiály.	Po potrebi zaštitite fiting spojeve od vanjskih utjecaja prikladnim poklopcima ili materijalima.	Po potrebi zaščitite vtične povezave pred zunanjimi vplivi z ustreznimi pokrovi ali materiali.	Ha szükséges, védje a dugaszoló csatlakozásokat a külső hatásoktól megfelelő burkolatokkal vagy anyagokkal.
Achten Sie darauf, dass die Steckfittings nicht unter Spannung stehen oder übermäßig belastet werden, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure that the push-in fittings are not under tension or excessive load to avoid deformation or damage.	Assurez-vous que les raccords instantanés ne sont pas soumis à une tension ou à une contrainte excessive pour éviter toute déformation ou dommage.	Assicurarsi che i raccordi automatici non siano sottoposti a tensioni o sollecitazioni eccessive per evitare deformazioni o danneggiamenti.	Zorg ervoor dat de insteekfittingen niet onder spanning of overmatige spanning staan om vervorming of schade te voorkomen.	Asegúrese de que los racores rápidos no estén bajo tensión o estrés excesivo para evitar deformaciones o daños.	Dbejte na to, aby zasouvací fitinky nebyly pod tahem nebo nadměrným namáháním, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.	Uvjerite se da spojevi nisu pod napetostima ili pretjeranim opterećenjem kako biste izbjegli deformacije ili oštećenja.	Prepričajte se, da vtisni priključki niso pod napetostjo ali pretirano obremenitvijo, da preprečite deformacije ali poškodbe.	Ügyeljen arra, hogy a tolószerelvények ne legyenek feszülésnek vagy túlzott igénybevételnek kitéve, hogy elkerülje a deformációt vagy a károsodást.
Halten Sie Steckfittings von Hitzequellen, offenen Flammen oder anderen potenziellen Gefahrenquellen fern.	Keep push-in fittings away from heat sources, open flames or other potential hazards.	Gardez les raccords instantanés à l'écart des sources de chaleur, des flammes nues ou de toute autre source potentielle de danger.	Tenere i raccordi automatici lontano da fonti di calore, fiamme libere o altre potenziali fonti di pericolo.	Houd insteekfittingen uit de buurt van warmtebronnen, open vuur of andere mogelijke gevarenbronnen.	Mantenga los racores instantáneos alejados de fuentes de calor, llamas abiertas u otras fuentes potenciales de peligro.	Násuvné armatury udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo jiných potenciálních zdrojů nebezpečí.	Spojnice držite dalje od izvora topline, otvorenog plamena ili drugih potencijalnih izvora opasnosti.	Vtične armature hranite proč od virov toplote, odprtega ognja ali drugih možnih virov nevarnosti.	A tolószerelvényeket tartsa távol hőforrásoktól, nyílt lángtól vagy más potenciális veszélyforrástól.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28655721

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.